

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B
IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432

FAKTÚRA
číslo: 2231004387

PLATOBNÉ ÚDAJE:

Dátum vyhotovenia: 05.06.2023
Dátum splatnosti: 05.07.2023
Dátum dodania: 03.06.2023

Č. účtu (IBAN) SLSP a.s.: SK20 0900 0000 0050 1740 3407
Č. účtu (IBAN) VÚB a.s.: SK68 0200 0000 3500 0100 4062

Variabilný symbol: 2000134368
Špecifický symbol: 2231004387
Suma bez DPH: 700,00 €
DPH: 140,00 €
Suma s DPH: 840,00 €

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto
Junácka 1
831 04 Bratislava
Slovensko

DAŇOVÁ ADRESA:

Odberateľ/Zmluvný účet: 1000010512 / 002000134368
Mestská časť Bratislava - Nové
Mesto
Junácka 3216 / 1
832 91 Bratislava-Nové Mesto
IČO: 00603317
DIČ: 2020887385

Kód	Popis	Množstvo	Jedn.	Jedn. cena	DPH [%]	Suma bez DPH
10	Zmluva o spolupráci č. ZOS/503/2023/BVS Prenájom cisterny s pitnou vodou. Termín podujatia 3.6.2023. Ide o vzájomné započítanie pohľadávok.	1	MS	700,00	20	700,00 EUR

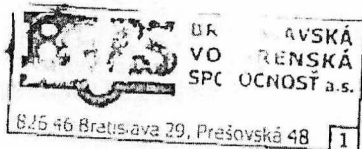
Celkom bez DPH: 700,00 EUR
DPH: 140,00 EUR
Celkom vrátane DPH: 840,00 EUR
K úhrade celkom: 840,00 EUR

Rekapitulácia DPH

Sadzba DPH [%]	Základ DPH	Čiastka DPH
20	700,00	140,00 EUR
Spolu:	700,00	140,00 EUR

Z dôvodu jednoznačnej identifikácie Vašej platby uveďte pri úhrade správny variabilný a špecifický symbol, ktorý je uvedený na tejto faktúre. Ďakujeme, že využívate naše služby.

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
05. 06. 2023	
Číslo záznamu: 20256	Číslo splat:
Prílohy:	Výkaz:



ZMLUVA o spolupráci č.: ZOS/503/2023/BVS

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: Ing. Peter Podstupka, vedúci odboru komunikácie a PR
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Ružinov
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX

(v ďalšom texte len „Poskytovateľ“)

2. Organizátor podujatia:

Obchodné meno: Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Matúš Čupka, starosta
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
IČ DPH: Nie je platca DPH
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK08 5600 0000 0018 0034 7007
SWIFT: KOMASK2X

(v ďalšom texte len „Organizátor“)

Poskytovateľ a Organizátor sa budú ďalej v texte označovať aj ako „Zmluvná strana“ spoločne ako „Zmluvné strany“ a táto Zmluva o spolupráci sa bude ďalej v texte označovať aj ako „Zmluva“.

Článok II. Predmet Zmluvy a účel Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci, ktorej účelom je za pomoci Poskytovateľa naplniť ciele Organizátora pri uskutočnení podujatia Medzinárodný deň detí (ďalej len „Podujatie“). Podujatie sa bude konať dňa 3. 6. 2023 v aráli jazera Kuchajda v Bratislave. Presné umiestnenie cisterny bude dohodnuté medzi zmluvnými stranami písomne najneskôr jeden (1) mesiac pred podujatím a zo strany Organizátora dôjde k zaslaní zákresu na mapu podujatia.

Článok III. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na podujatie:

- a) (1) ks cisterny s pitnou vodou s objemom tisíc (1000) litrov (ďalej len „Cisterna“), s možnosťou naplňovania pohárov pomocou kohútika dňa 3. 6. 2023 v čase od 10.00 do 19.00 hod.,
- b) 2000 ks plastových pohárov,
- c) v dostatočnom časovom predstihu všetky podklady nevyhnutné k riadnemu a včasnému splneniu záväzkov Organizátora, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, napr. dodanie loga v elektronickej podobe (ďalej len „Logo“),

2. Organizátor sa zaväzuje:

- a) uvádzať Logo Poskytovateľa na reklamných a propagačných materiáloch Podujatia,
- b) uvádzať Logo Poskytovateľa v printových propagačných materiáloch Podujatia,
- c) uvádzať Logo Poskytovateľa v tlačových správach,
- d) zabezpečiť neustálu viditeľnosť a prístup k propagačným materiálom Poskytovateľa priamo na Podujatí, a to bežným okom návštevníkov Podujatia počas celého trvania Podujatia,
- e) šíriť dobré meno a dobrú obchodnú povesť Poskytovateľa,
- f) poskytnúť Poskytovateľovi maximálnu súčinnosť pri plnení jeho povinností počas trvania tejto Zmluvy,
- g) včas informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach dôležitých pre splnenie účelu tejto Zmluvy,
- h) zabezpečiť Poskytovateľovi príslušné povolenia na vstup na miesto, kde sa uskutočňuje Podujatie, a to v dostatočnom predstihu pred samotným začatím Podujatia,
- i) vrátiť Poskytovateľovi kompletnú dokumentáciu (podklady), ktorá mu bola poskytnutá za účelom prezentácie Poskytovateľa, a to najneskôr do piatich (5) dní po skončení Podujatia,
- j) poskytnúť Poskytovateľovi všetku dokumentáciu, ktorou bol Poskytovateľ prezentovaný, ako prílohu faktúry za poskytnuté Služby poskytovateľa.
(ďalej spolu len „Služby organizátora“).

- 3. Organizátor nesmie vykonávať činnosť, ktorá by bola v rozpore so záujmami Poskytovateľa, ani akúkoľvek činnosť, ktorá by mohla mať negatívny dopad na dobré meno a povesť Poskytovateľa. Organizátor podujatia je v plnom rozsahu zodpovedný za konanie, resp. nekonanie ktoréhokoľvek člena svojho personálu alebo ktoréhokoľvek svojho subdodávateľa tak, ako by toto konanie (resp. nekonanie) bolo konaním jeho samotného.
- 4. Organizátor sa zaväzuje, že počas Podujatia nebude uvádzať logo a/alebo prezentovať inú spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti, ktoré sú zhodné alebo obdobné s predmetom činnosti Poskytovateľa.
- 5. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek vykonať kontrolu zverejneného Loga na propagačných materiáloch. Na výzvu Poskytovateľa je Organizátor povinný poskytnúť Poskytovateľovi na nahliadnutie propagačné materiály pred ich zverejnením. Ak Poskytovateľ, resp. ním poverené osoby zistia nedostatky alebo vady, Organizátor je povinný zabezpečiť na vlastné náklady okamžitú nápravu tak, aby boli propagačné materiály uvádzané v súlade s požiadavkami Poskytovateľa.

Článok IV.
Doba trvania Zmluvy a jej ukončenie

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia Podujatia.
2. Táto Zmluva sa končí:
 - (a) uplynutím času, na ktorý bola uzatvorená,
 - (b) dohodou Zmluvných strán ku dňu, ktorý je uvedený v dohode a ak tento uvedený nie je, ku dňu uzatvorenia dohody,
 - (c) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve.
3. Od Zmluvy možno písomne odstúpiť v prípade podstatného porušenia Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie také porušenie povinností, na ktoré Zmluvná strana písomne upozorní druhú Zmluvnú stranu aj s poskytnutím dodatočnej primeranej lehoty na odstránenie zistených nedostatkov, pričom druhá Zmluvná strana zistené nedostatky neodstráni ani v poskytnutej dodatočnej primeranej lehote a pokračuje v porušovaní zmluvných povinností ustanovených Zmluvou.

Článok V.
Platobné a fakturačné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zabezpečenie Služieb poskytovateľa vo výške 700,- EUR (slovom sedemsto eur) bez DPH. K vyššie uvedenej cene bude fakturovaná DPH v zmysle právnych predpisov platných v čase dodania zdaniateľného plnenia. Poskytovateľ vystaví faktúru do pätnástich (15) dní od uskutočnenia Podujatia. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Organizátorovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli na cene za Služby organizátora vo výške 840,- EUR (slovom osemstoštyridsať eur). Organizátor vystaví faktúru do pätnástich (15) dní od uskutočnenia Podujatia. Súčasťou faktúry bude dokumentácia, ktorou Organizátor preukáže poskytnuté Služby organizátora. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Poskytovateľovi.
3. Faktúry budú vystavené podľa platných právnych predpisov, v opačnom prípade je druhá Zmluvná strana oprávnená vrátiť faktúru na prepracovanie, resp. doplnenie. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia faktúry druhej Zmluvnej strane, ktorá spĺňa všetky zákonné náležitosti.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry budú vyrovnané vzájomným zápočtom v súlade s ustanoveniami § 358 až § 364 Obchodného zákonníka v rozsahu, v akom sa vzájomne kryjú.

Článok VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek dokumenty a písomnosti podľa tejto Zmluvy, ktoré majú byť doručené druhej Zmluvnej strane, sa zasielajú elektronicky na nasledovné e-mailové adresy, okrem prípadov, ak je v Zmluve uvedené inak:
 - a) Kontaktná osoba za Poskytovateľa: Ing. Mária Štepanovská, referentka oddelenia komunikácie, maria.stepanovska@bvsas.sk, 0911 048 987.
 - b) Kontaktná osoba za Organizátora: Barbora Knéblová, referentka kultúry, barbora.kneblova@banm.sk, 0908 847 440.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán. Organizátor nie je oprávnený previesť pohľadávky a záväzky a ani akékoľvek iné práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa. Organizátor sa zaväzuje, že ku žiadnej pohľadávke voči Poskytovateľovi vyplývajúcej z tejto zmluvy nezriadi záložné právo a v prípade, ak Organizátor túto svoju povinnosť poruší, vzniká Poskytovateľovi právo na zmluvnú pokutu vo výške ceny za Služby poskytovateľa podľa bodu 1. článku V. tejto Zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie povinnosti Organizátora podľa tejto Zmluvy. Právo Poskytovateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
3. Organizátor zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne porušením jeho povinností podľa tejto Zmluvy. Organizátor sa bezpodmienečne a neodvolateľne zaväzuje odškodniť Poskytovateľa a nahradiť mu akúkoľvek škodu a náklady (vrátane primeraných nákladov na právne zastúpenie, pokút a poplatkov udelených zo strany správnych orgánov), ktoré Poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s porušením povinnosti Organizátora podľa tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva je neupraveným typom zmluvy podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Na ustanovenia neuvedené v Zmluve sa primerane použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na vykonávanie reklamných činností.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvu je možné meniť len písomne na základe dohody Zmluvných strán formou očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
7. Vzniknuté spory budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým rokovaním a vzájomnou dohodou v dobrej viere a s dobrým úmyslom. V prípade, že nedôjde k dohode, budú takéto spory, rozpory alebo nároky s konečnou platnosťou vyriešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy alebo z príslušných právnych predpisov vyplývalo inak. Porušenie povinnosti mlčanlivosti zakladá nárok na odstúpenie od Zmluvy tou Zmluvnou stranou, ktorá sa porušenia povinnosti zachovania mlčanlivosti nedopustila. Záväzky Zmluvných strán obsiahnuté v tejto Zmluve, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať aj po uplynutí času, na ktorý bola táto Zmluva uzatvorená, nezanikajú.
9. Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia dostane Poskytovateľ a jedno (1) vyhotovenie Organizátor.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu. Zmluva je uzatvorená na základe prejavu slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.

Za Poskytovateľa:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

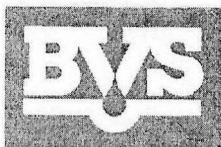
Za Organizátora:
**Mestská časť Bratislava – Nové
Mesto**

V Bratislave, dňa: 30.5.2023

V Bratislave, dňa: 31.5.2023

Ing. Peter Podstupka
vedúci odboru komunikácie a PR

Mgr. Matúš Čupka
starosta



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III

oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto
Junácka 1
831 04 Bratislava
Slovensko

Bratislava 05.06.2023

Vec: Faktúra č. 2231004387 a prehľad stavu zmluvného účtu 2000134368

Vážený zákazník,
ďakujeme Vám za prejavenu dôveru.

zasielame Vám faktúru číslo 2231004387 za dodanie tovaru alebo služieb a stav Vášho zmluvného účtu **2000134368**.

Ku dňu 05.06.2023 **evidujeme preplatok** voči Vám v celkovej výške **0 Eur**. Detailný prehľad jednotlivých položiek nájdete uvedený v Prílohe č. 1 tohto listu.

Preplatok Vám bude vrátený Vami zvolenou platobnou metódou.

S pozdravom

Iveta Molnárová
vedúca oddelenia správy pohľadávok
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Call centrum: 0850 123 122, pracovné dni: 8⁰⁰–18⁰⁰ **Poruchový dispečing:** 0800 121 333, nonstop

E-mail: sluzby@bvsas.sk, **Web:** www.bvsas.sk

Bankové spojenie:

VÚB, a.s., **IBAN:** SK68 0200 0000 3500 0100 4062, BIC: SUBASKBX;

Slovenská sporiteľňa, a.s., **IBAN:** SK20 0900 0000 0050 1740 3407, BIC: GIBASKBX

Príloha č. 1**Otvorené položky k dátumu 05.06.2023**

Odberateľ: 1000010512

Saldo zmluvného účtu: 2000134368

Položky k úhrade na účet BVS, a.s.						
Číslo refer. dokladu	Dátum vystavenia	Splatnosť netto	Pôvodná čiastka [A]	Uhradené/Vysporiadané [B]	Zostatok čiastky [C]=[A]-[B]	Mena
				K úhrade	0,00	EUR